

# INSTRUCTION MANUAL



## HAIR DRYER



MODEL 320000GQT

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING  
YOUR PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE USE



# CONTENTS

---

**GB** ..... 01-04

**ES** ..... 05-08

**PL** ..... 09-12

**IT** ..... 13-16

**DE** ..... 17-20

**NL** ..... 21-24

**FR** ..... 25-28

**PT** ..... 29-32

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

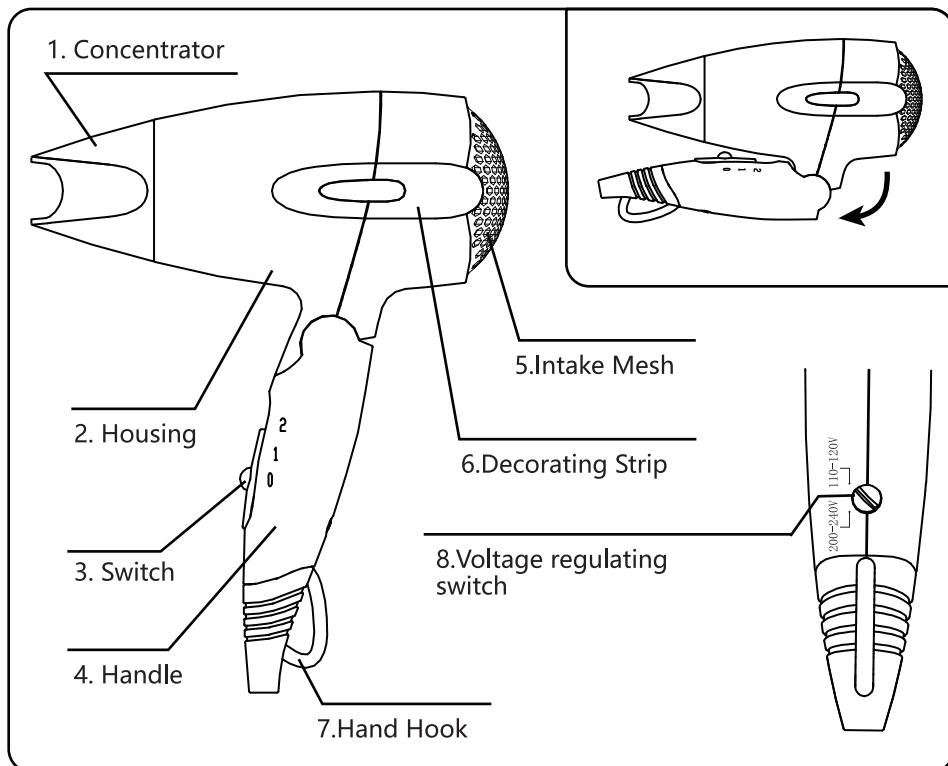
**Basic safety precautions must always be followed when using electrical appliances, including the following:**

1. Never connect the hairdryer to a mains with incorrect voltage.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to prevent hazard and injury.
3. Make sure that the air outlet and the inlet grille are clear before and during use.
4. The hairdryer is protected against overheating. It stops automatically when overheating and will restart after a short cooling period. If the hairdryer stops automatically, do not continue using it. Switch it off and remove the plug from the socket.
5. Do not hold the air outlet too close to your hair. Switch off the hairdryer after a long period of use and always disconnect the power after use.
6. Keep the hairdryer out of the reach of children.
7. Do not immerse the hairdryer in water or use it in a damp environment.
8. This appliance can be used by children aged

from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of this appliance in a safe manner and they fully understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintaining the appliance must not be done by children without adult supervision.

9. Do not use this appliance near water. Do not use the appliance with wet hands.
10. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
11. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity to water involves a hazard even when the hairdryer is switched off.
12. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current, not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

## PART OVERVIEW



## SPECIFICATIONS

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Model No. | 320000GQT          |
| Voltage   | 110-120V/220-240V~ |
| Frequency | 50/60Hz            |
| Power     | 1300-1500W         |

## INSTRUCTION FOR USE

1. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit into the power outlet.
2. Use the high setting for drying hair and low setting for styling.
3. If the hairdryer stops for any reason, turn it off immediately and allow it to cool down for a while.

#### 4. Switch control

**0: OFF Position    1: Low speed (Hot wind)    2: High speed (Hot wind)**

5. Switch off the appliance after use and remove the plug from the socket. Pull the plug and never pull the cord.

## MAINTAIN AND CLEANING

1. Always ensure that the hairdryer is unplugged from the socket before cleaning.
2. Clean and dry the hairdryer with damp cloth. It will help to preserve the original finish of your hairdryer.
3. Abrasive cleansers must not be used.

### WARNING

**Never immerse the hairdryer in water and always ensure that the plug stays dry.**

## THE LIST OF THE MARKING SYMBOL

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                       |
| <b>W</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>~</b>                                                                           | Alternating current                                                                         |
|    | Class II appliance symbol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   | Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. |
| <b>CE</b>                                                                           | Conformite Europeene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Read operator' s manual                                                                     |
|  | This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. |                                                                                    |                                                                                             |

**WARRANTY: 2 YEARS**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

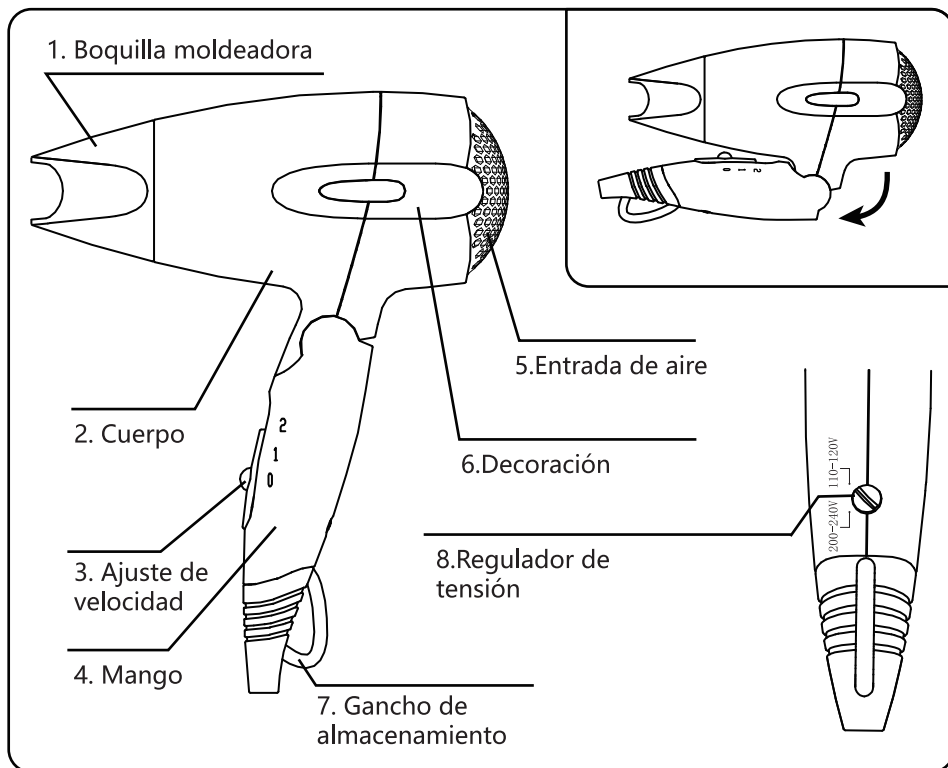
**Las siguientes instrucciones de seguridad básicas deben seguirse cuando se usan aparatos eléctricos:**

1. Nunca enchufe el secador a una toma de corriente de una tensión diferente.
2. Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o el servicio de mantenimiento para evitar riesgos.
3. Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire no queden obstruidas.
4. El secador cuenta con una protección contra sobrecalentamiento. Se apaga automáticamente si está demasiado caliente y vuelve a encenderse cuando se ha enfriado. Cuando esto sucede, si no necesita seguir usando el secador, ponga el interruptor en off y desenchúfelo de la corriente eléctrica.
5. No acerque demasiado la salida de aire a su cabello. Apague el secador para dejar que se enfríe durante el proceso de secado y desenchúfelo cuando no vaya a usarlo.
6. Mantenga el secador fuera del alcance de los niños.
7. No sumerja el secador en agua ni lo utilice en ambientes húmedos.



8. Este aparato no debe ser utilizado menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben llevarlas a cabo los niños sin supervisión de un adulto.
9. No use el secador cerca del agua ni con las manos mojadas.
10. No use este aparato cerca de duchas, bañeras, lavabos u otros contenedores de agua. 
11. Cerca del agua, también existe riesgo incluso cuando el aparato está desconectado. Por lo tanto, desenchufe siempre el cable eléctrico de la toma de la pared después de su utilización, si está usando el aparato en el cuarto de baño.
12. Se puede conseguir protección adicional añadiendo a la instalación de su hogar un cortocircuito con una corriente que no exceda los 30mA. Consulte con un electricista cualificado.

## PART OVERVIEW



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|            |                    |
|------------|--------------------|
| Modelo N°  | 320000GQT          |
| Tensión    | 110-120V/220-240V~ |
| Frecuencia | 50/60Hz            |
| Potencia   | 1300-1500W         |

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegúrese de que el interruptor está en posición OFF antes de enchufar el secador a la corriente eléctrica.
2. Use el ajuste más alto para secar, y el más bajo para modelar.
3. Si el secador deja de funcionar por cualquier razón, apáguelo y deje que se enfríe.

#### 4. Interruptor

**0= Posición OFF 1: Velocidad baja (Aire caliente) 2: Velocidad alta (Aire caliente)**

5. Apague el secador cuando termine de usarlo, y desenchúfelo de la corriente eléctrica. Para desenchufarlo, sujete el enchufe.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Asegúrese siempre de que el secador está desconectado de la corriente eléctrica antes de limpiarlo.
2. Use un trapo húmedo para lavarlo y séquelo después. De esta manera, conservará el acabado original del secador.
3. No use limpiadores abrasivos.

### ATENCIÓN

**Nunca sumerja el secador en agua y asegúrese de que el enchufe permanezca seco.**

## LISTA DE LOS SÍMBOLOS

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V</b>                                                                            | Voltio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Hz</b>                                                                          | Hertzio                                                                             |
| <b>W</b>                                                                            | Vatio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>~</b>                                                                           | Corriente alterna                                                                   |
|    | Aparato de clase II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   | No use este aparato cerca de duchas, bañeras, lavabos u otros contenedores de agua. |
| <b>CE</b>                                                                           | Conforme con las normas Europeas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Lea el manual de instrucciones                                                      |
|  | Este símbolo indica que el producto no debe tirarse a la basura doméstica. Al asegurarse de depositar el aparato en un lugar autorizado, estará contribuyendo a proteger el medio ambiente y la salud humana de posibles daños que podrían ocasionarse en el caso contrario. Contacte con el punto limpio de su localidad o con la tienda donde compró el aparato para entregar su equipo electrónico. Ellos se encargarán del correcto reciclaje del aparato. |                                                                                    |                                                                                     |

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

# WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

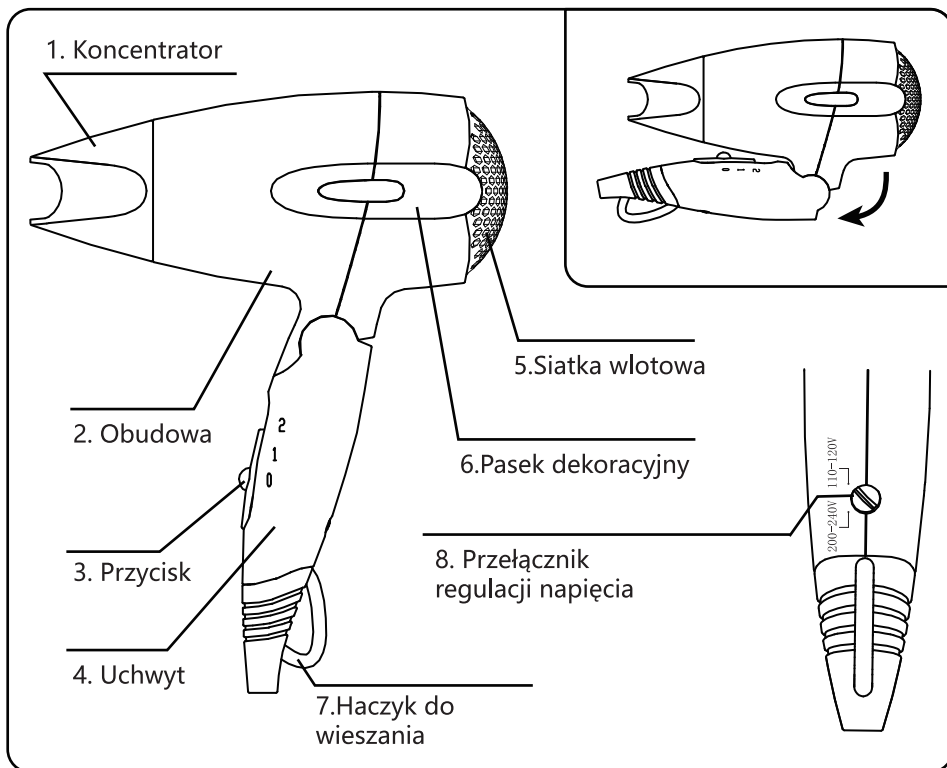
---

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:**

1. Nigdy nie podłączaj suszarki do niewłaściwego napięcia.
2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwalifikowaną w tej dziedzinie osobę, aby uniknąć zagrożenia.
3. Upewnij się, że wylot powietrza i kratka są czyste podczas używania.
4. Suszarka zabezpieczona jest przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania zatrzymuje się automatycznie i włącza ponownie po krótkim czasie chłodzenia. Po automatycznym wyłączeniu suszarki nie używaj jej ponownie, wyłącz ją i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
5. Upewnij się, że wylot powietrza nie znajduje się zbyt blisko Twoich włosów. Wyłącz suszarkę podczas dłuższej przerwy w suszeniu i odłącz zasilanie po użyciu.
6. Przechowuj suszarkę poza zasięgiem dzieci.

7. Nie zanurzaj suszarki w wodzie i nie używaj jej w wilgotnych pomieszczeniach.
8. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
9. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
10. Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, brodzika czy pojemników z wodą. 
11. W przypadku gdy suszarka do włosów używana jest w łazience, odłącz ją od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy gdy suszarka jest wyłączona.
12. Dla dodatkowej ochrony zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie resztkowym nieprzekraczającym 30mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Zapytaj swojego instalatora o poradę.

## CZĘŚCI URZĄDZENIA



## SPECYFIKACJE

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Model Nr      | 320000GQT          |
| Napięcie      | 110-120V/220-240V~ |
| Częstotliwość | 50/60Hz            |
| Zasilanie     | 1300-1500W         |

## INSTRUKCJE UŻYWANIA

1. Zawsze upewnij się, że przycisk ustawiony jest na pozycję OFF przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego.
2. Używaj wysokich ustawień do suszenia włosów, a niskich do stylizowania.
3. Jeśli suszarka zatrzyma się z jakiegokolwiek powodu, wyłącz ją natychmiast i pozwól jej się schłodzić.

#### 4. Funkcje przycisku

**0: Pozycja OFF 1: Niska prędkość (gorący podmuch) 2: Wysoka prędkość (gorący podmuch)**

5. Po zakończeniu używania wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Podczas odłączania zawsze trzymaj za wtyczkę - nigdy nie ciągnij za przewód.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem zawsze upewnij się, że suszarka do włosów jest odłączona od głównego zasilania.
2. Wyczyść i osusz suszarkę wilgotną szmatką. Pomoże to w zachowaniu oryginalnego wykończenia Twojej suszarki do włosów.
3. Nie należy stosować środków czyszczących mających właściwości ściernie.

### UWAGA

**Nigdy nie zanurzaj suszarki w wodzie i zawsze upewnij się, że wtyczka jest sucha.**

## LISTA SYMBOLI I OZNACZEŃ

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                                   |
| <b>W</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ~                                                                                  | Prąd przemienny                                                                                         |
|    | Symbol urządzenia<br>Klasa II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   | Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywałek lub innych naczyń zawierających wodę. |
| <b>CE</b>                                                                           | Oznaczenie CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Sprawdź w instrukcji obsługi                                                                            |
|  | Oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowanym wyrzucaniem odpadów, oddaj urządzenie do recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, udaj się do punktu odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Zadbają oni o to by urządzenie zostało poddane bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi. |                                                                                    |                                                                                                         |

**GWARANCJA: 2 LATA**

## MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

---

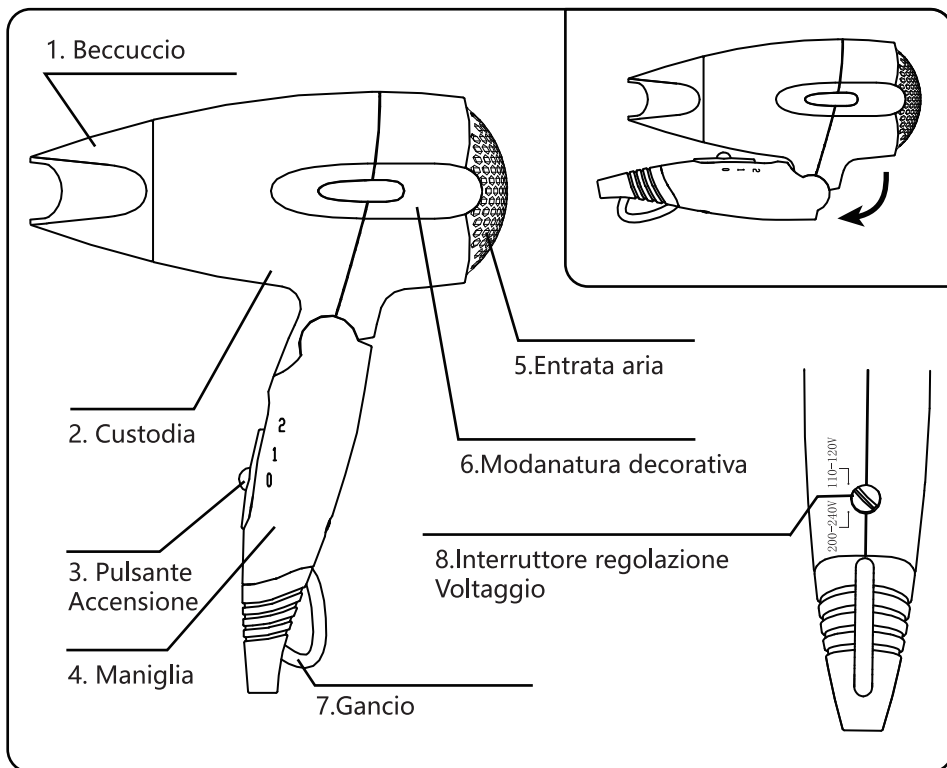
**Quando si utilizzano apparecchi elettrici, alcune precauzioni di sicurezza di base dovrebbero essere sempre seguite, tra cui :**

1. Non collegare mai l' asciugacapelli ad una tensione non corretta.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
3. Assicurarsi che la presa d'aria e la griglia siano pulite durante l' utilizzo.
4. L' asciugacapelli ha la protezione dal surriscaldamento. Si arresta automaticamente in caso di surriscaldamento e riprende a funzionar dopo un breve periodo di raffreddamento. Quando l' asciugacapelli si arresta automaticamente, non usarlo di nuovo, basta spegnerlo e staccare la spina dalla presa di corrente.
5. Non mettere l'uscita dell'aria troppo vicino ai vostri capelli. Si prega di spegnere l' asciugacapelli durante una lunga pausa del processo di asciugatura e scollegare l'alimentazione dopo l'uso.
6. Tenere l' asciugacapelli fuori dalla portata dei bambini.



7. Non immergere l'asciugacapelli in acqua e non utilizzarlo in presenza di eccessiva umidità.
8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza purché siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
9. Non usare questo apparecchio in prossimità di acqua, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate. 
10. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
11. Quando l'asciugacapelli è usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua comporta un pericolo anche se l'asciugacapelli è spento.
12. Per una protezione aggiuntiva, è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) avente una corrente operativa nominale residua, non superiore a 30mA, nel circuito elettrico del bagno. Chiedete consiglio al vostro installatore di fiducia.

## ILLUSTRAZIONE PARTI



## SPECIFICHE

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Modello numero: | 320000GQT          |
| Voltaggio       | 110-120V/220-240V~ |
| Frequenza       | 50/60Hz            |
| Energia         | 1300-1500W         |

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Assicurarsi sempre che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare alla presa di corrente.
2. Utilizzare il livello di temperatura alta per asciugare i capelli, e utilizzare il livello basso per lo styling.
3. Se l'asciugacapelli si ferma per qualsiasi motivo, spegnerlo subito e lasciarlo

raffreddare per un pò.

#### 4. Interruttore di controllo

**0: OFF P 1: bassa velocità (vento caldo) 2: alta velocità (vento caldo)**

5. Spegnerne al termine dell' utilizzo, e staccare la spina dalla presa di corrente. Per scollegare l' apparecchio, tenere sempre la spina, non tirare mai il cavo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi sempre che l' asciugacapelli sia scollegato dalla rete di alimentazione prima della pulizia.
2. Pulire e asciugare l' asciugacapelli con un panno umido. Questo contribuirà a preservare la finitura originale del vostro asciugacapelli.
3. Non utilizzare detergenti abrasivi.

### AVVERTIMENTO

**Non immergere mai l' asciugacapelli in acqua e assicurarsi sempre che la spina sia asciutta.**

## ELENCO SIMBOLI DI MARCATURA

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                                             |
| <b>W</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>~</b>                                                                           | Alternating current                                                                                               |
|    | Simbolo dell'apparecchio di II classe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   | Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. |
| <b>CE</b>                                                                           | Conformità europea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Manuale d'istruzioni per l'operatore                                                                              |
|  | Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente. |                                                                                    |                                                                                                                   |

**GARANZIA: 2 ANNI**

## WICHTIGE SCHUTZVORKEHRUNGEN

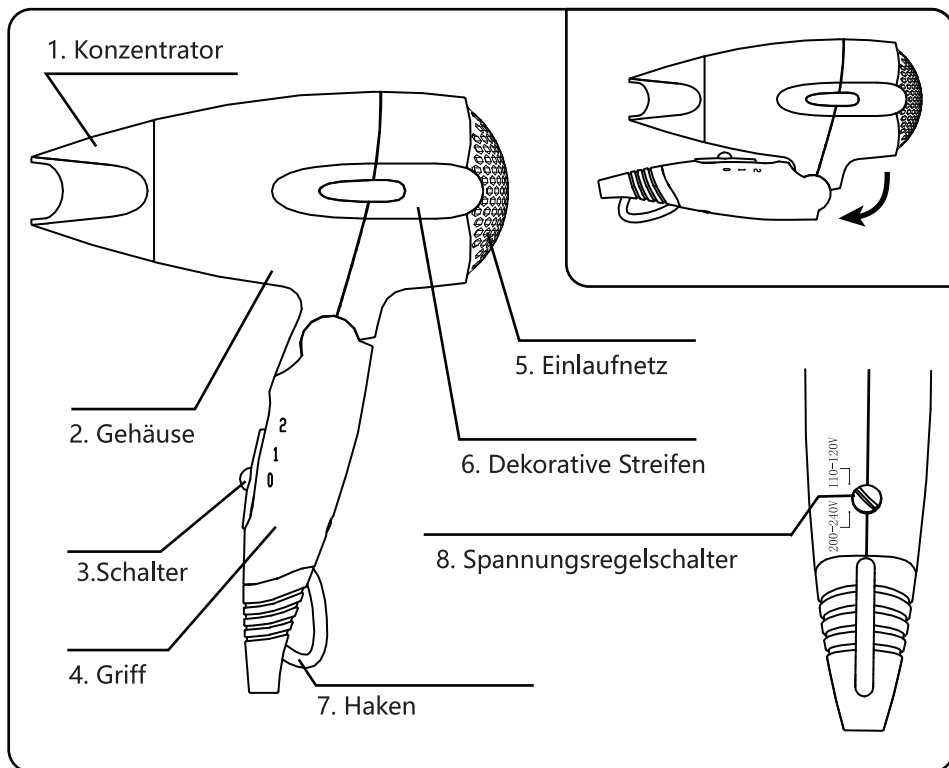
---

**Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden:**

1. Schließen Sie den Trockner niemals an eine falsche Spannung an.
2. Bei Beschädigung des Stromkabels muss dieses durch den Hersteller, seinen Servicepartner oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Achten Sie bei der Verwendung darauf, dass der Luftauslass und das Gitter sauber sind.
4. Der Trockner ist gegen Überhitzung geschützt. Er stoppt automatisch bei Überhitzung und startet nach kurzer Abkühlzeit wieder. Wenn der Trockner automatisch stoppt, nicht mehr verwenden, einfach ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
5. Stellen Sie den Luftauslass nicht zu nah an Ihr Haar. Bitte schalten Sie den Trockner während der längeren Unterbrechung des Trocknungsprozesses aus und trennen Sie ihn nach Gebrauch vom Stromnetz.
6. Bewahren Sie den Trockner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
7. Tauchen Sie den Trockner nicht in Wasser ein und verwenden Sie ihn nicht bei Feuchtigkeit.

8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Benutzers darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, verwenden Sie es nicht mit nassen Händen.
10. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen wasserführenden Behältern. 
11. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Stromstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
12. Als zusätzlichen Schutz ist die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von höchstens 30 mA in dem das Bad versorgenden Stromkreis empfehlenswert. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

## TEILABBILDUNG



## SPEZIFIKATIONEN

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Modell-Nr | 320000GQT          |
| Spannung  | 110-120V/220-240V~ |
| Frequenz  | 50/60Hz            |
| Leistung  | 1300-1500W         |

## GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie immer sicher, dass der Schalter auf AUS steht, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen.
2. Verwenden Sie die hohe Einstellung für das Trocknen von Haaren und die niedrige Einstellung für das Styling.
3. Wenn der Haartrockner aus irgendeinem Grund ausgeht, schalten Sie ihn sofort aus und lassen Sie ihn eine Weile abkühlen.

#### 4. Schaltersteuerung

**0: AUS Position 1: Niedrige Geschwindigkeit (Heißer Wind) 2: Hohe Geschwindigkeit (Heißer Wind)**

5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenn Sie den Stecker ziehen, halten Sie immer den Stecker, ziehen Sie aber niemals am Kabel.

## WARTUNG UND REINIGUNG

1. Stellen Sie vor der Reinigung immer sicher, dass der Haartrockner vom Stromnetz getrennt ist.
2. Reinigen und trocknen Sie den Haartrockner mit einem feuchten Tuch. Es wird dazu beitragen, das ursprüngliche Aussehen Ihres Haartrockners zu erhalten.
3. Scheuernde Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden.

### WARNUNG

**Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser und vergewissern Sie sich immer, dass der Stecker trocken ist.**

## DIE LISTE DES MARKIERUNGSSYMBOLS

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>v</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                                                     |
| <b>w</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>~</b>                                                                           | Wechselstrom                                                                                                              |
|    | Gerätekennzeichen der Klasse II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   | Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen wasserführenden Behältern. |
| <b>CE</b>                                                                           | Konformität mit der Europäischen Union                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung                                                                                   |
|  | Diese Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden. |                                                                                    |                                                                                                                           |

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** =====

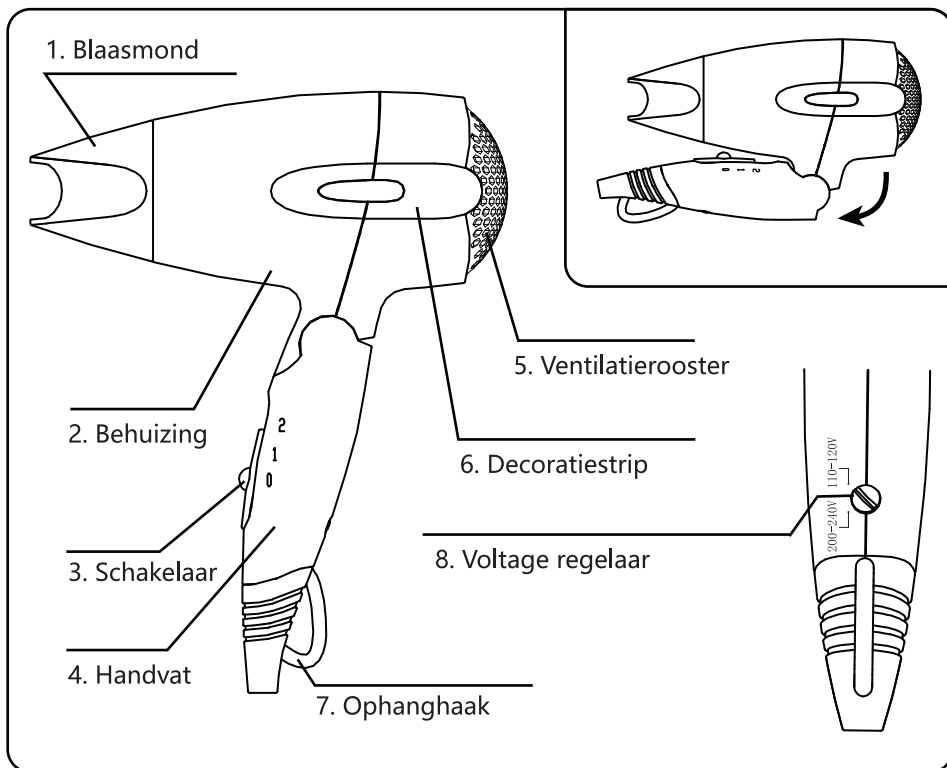
**Vooraleer het elektrische apparaat te gebruiken moeten volgende voorzorgsmaatregelen genomen worden, waaronder:**

1. Sluit de stekker nooit aan op een stopcontact met een voltage dat niet overeenkomt met de instructies.
2. Indien het koord beschadigd is, dan moet dit vervangen worden door de fabrikant, verdeler of andere gekwalificeerde persoon om verdere schade te voorkomen.
3. Zorg ervoor dat de ventilatie en het rooster schoon zijn bij gebruik.
4. De haardroger is beschermd tegen oververhitting. Bij oververhitting stopt het apparaat automatisch, na afkoelen kan deze weer gebruikt worden. Als de droger stopt, schakel deze niet opnieuw in, zet het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
5. Houdt het ventilatieventiel op een veilige afstand van uw haar. Schakel het apparaat uit indien u deze niet nodig heeft en verwijder de stekker na elk gebruik.
6. Houdt de haardroger buiten het bereik van kinderen.
7. Dompel de haardroger niet onder in water en houdt deze uit de buurt van vochtigheid.



8. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis als deze begeleiding krijgen en/of instructies omtrent het gebruik van het apparaat op een veilige manier en zij de risico's die gepaard gaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Dit is geen speelgoed voor kinderen. Reiniging en onderhoud dient niet te gebeuren door kinderen jonger dan 8 jaar zonder toezicht.
9. Houdt het apparaat uit de buurt van water, raak het apparaat niet aan met natte handen.
10. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, gootsteen of andere waterhouders. A circular icon with a diagonal line through it, indicating that water should not be used or that the area is not to be wet.
11. Indien de haardroger in de badkamer gebruikt wordt, dient deze buiten het bereik van water gehouden te worden, zelfs wanneer deze uitgeschakeld is.
12. Voor extra bescherming is de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer aan te bevelen. Vraag om advies bij een installateur.

## ONDERDELEN



## SPECIFICATIES

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| Model nummer | 320000GQT          |
| Voltage      | 110-120V/220-240V~ |
| Frequentie   | 50/60Hz            |
| Stroom       | 1300-1500W         |

## GEBRUIKSIINSTRUCTIES

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is (OFF) vooraleer de stekker in te pluggen.
2. Gebruik de snelle/warme stand om uw haar te drogen en de trage/koele stand om uw haar te stylen.
3. Indien de haardroger plots stopt, zet deze meteen uit en laat afkoelen.

## 4. Schakelaar

**0: UIT 1: Lage snelheid (Warme lucht) 2: Hoge snelheid (Koude lucht)**

5. Zet het apparaat uit na gebruik en verwijder de stekker uit het stopcontact. Houdt de stekker altijd vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt.

## ONDERHOUD EN REINIGING

1. Zorg ervoor dat de stekker nooit in het stopcontact zit bij het reinigen van het apparaat.
2. Reinig en droog de haardroger met en (vochtige) doek. Hierdoor zal uw haardroger zijn glans niet verliezen.
3. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

### WAARSCHUWING

**Dompel de haardroger nooit onder in water en zorg ervoor dat de stekker altijd droog is.**

## SYMBOLENKAART

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>v</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                                       |
| <b>w</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>~</b>                                                                           | Wisselstroom                                                                                                |
|    | Klasse II<br>apparaatsymbool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   | Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere vaten die water bevatten. |
| <b>CE</b>                                                                           | Europese Conformiteit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Lees de handleiding                                                                                         |
|  | Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag weggegooid worden in de hele EU. Om te voorkomen dat er schade zou optreden aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Gelieve gebruik te maken van retour- en ophaalsystemen, indien u uw gebruikte apparaat wilt retourneren. Of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling. |                                                                                    |                                                                                                             |

**GARANTIE: 2 JAAR**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

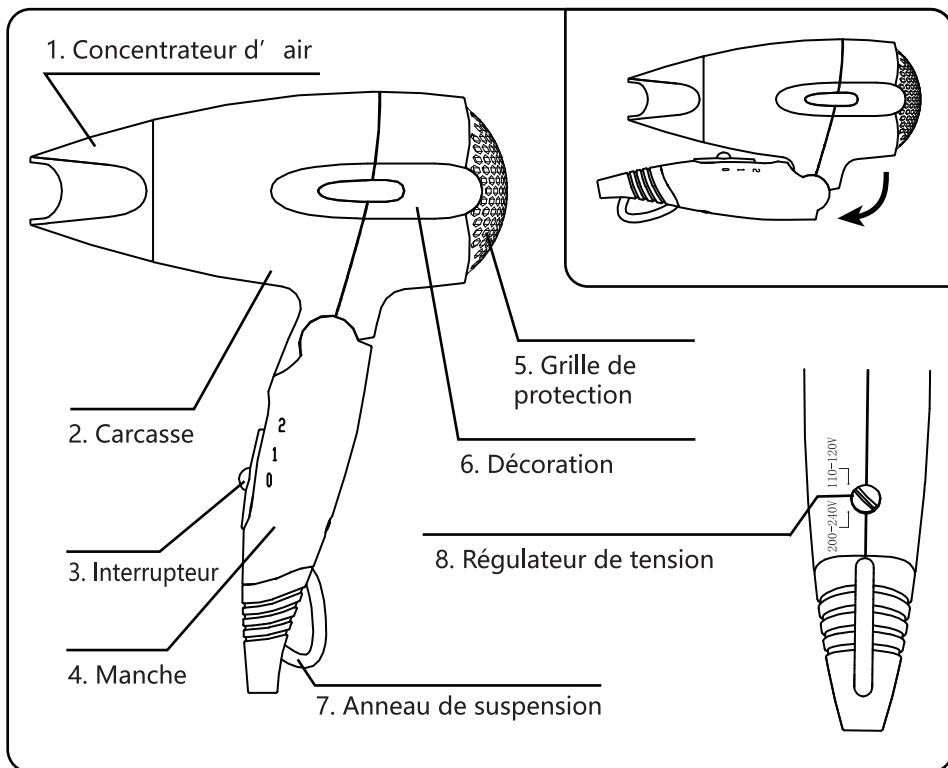
**Lors de l' utilisation d' appareils électriques, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être suivies, y compris les suivantes :**

1. Ne connectez jamais le sèche-cheveux à une tension incorrecte.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d' éviter tout risque.
3. Assurez-vous que la sortie d' air et la grille soient propres lors de l' utilisation.
4. Le sèche-cheveux est équipé d' un système de protection contre la surchauffe. Il s' éteint automatiquement s' il est trop chaud et se réactive une fois refroidi. Si le sèche-cheveux s'arrête automatiquement, ne l'utilisez plus : éteignez-le et débranchez-le.
5. Ne placez pas la sortie d' air trop près de vos cheveux. Veillez à éteindre l' appareil et effectuer des pauses durant un long processus de séchage et débranchez l' appareil après utilisation.
6. Maintenez le sèche-cheveux hors de portée des enfants.
7. N' immergez jamais l' appareil dans l' eau et ne l' utilisez pas dans un environnement

humide.

8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances sur l'utilisation de ce type d'appareil s'ils sont sous surveillance, ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
9. N'utilisez pas le sèche-cheveux près de l'eau ni avec les mains mouillées.
10. N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau. 
11. Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après l'utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même si le sèche-cheveux est éteint.
12. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA est recommandée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

## SCHÉMA DE L' APPAREIL



## CARACTÉRISTIQUES

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Modèle n° | 320000GQT          |
| Tension   | 110-120V/220-240V~ |
| Fréquence | 50/60Hz            |
| Puissance | 1300-1500W         |

## MODE D' EMPLOI

1. Assurez-vous que l' interrupteur soit en position OFF avant de brancher l' appareil.
2. Utilisez le réglage le plus élevé pour sécher et le réglage le plus bas pour modeler.
3. Si le sèche-cheveux cesse de fonctionner pour quelque raison que ce soit, éteignez-le et laissez-le refroidir un moment.

4. Interrupteur :

**0: Position OFF 1: Faible vitesse (Air chaud) 2: Haute vitesse (Air chaud)**

5. Éteignez l' appareil lorsque vous avez fini de l' utiliser et débranchez-le de l' alimentation électrique. Pour le débrancher, attrapez la fiche, ne tirez pas du cordon.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Assurez-vous que le sèche-cheveux soit débranché avant de le nettoyer.
2. Nettoyez le sèche-cheveux avec un chiffon humide puis séchez-le. Cela aidera à préserver la finition originale de votre appareil.
3. N' utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

### ATTENTION

**N' immergez jamais le sèche-cheveux dans l' eau et assurez-vous que la prise soit toujours sèche.**

## LISTE DES SYMBOLES

| v                                                                                   | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Hz                                                                                 | Hertz                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| w                                                                                   | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ~                                                                                  | Courant alternatif                                                                                                              |
|    | Symbole pour appareil de classe II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   | N' utilisez pas cet appareil près d' une baignoire, d' une douche, d' un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l' eau. |
|   | Conformité Européene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Lire le manuel d'utilisation                                                                                                    |
|  | Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l' UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement. |                                                                                    |                                                                                                                                 |

**GARANTIE: 2 ANS**

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

**Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:**

1. Nunca conecte o secador a voltagem incorreta.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
3. Certifique-se de que a saída de ar e a grade estejam limpas ao usar.
4. O secador está protegido contra sobreaquecimento. Pára automaticamente quando sobreaquecer e recomeça após um breve período de arrefecimento. Quando o secador parar automaticamente, não volte a utilizá-lo, desligue-o e retire a ficha da tomada.
5. Não coloque a saída de ar muito perto do seu cabelo. Por favor, desligue o secador durante a longa pausa do processo de secagem e desconecte a energia após o uso.
6. Mantenha o secador fora do alcance das crianças.
7. Não mergulhe o secador em água nem o use em umidade.
8. Este aparelho pode ser utilizado por crianças

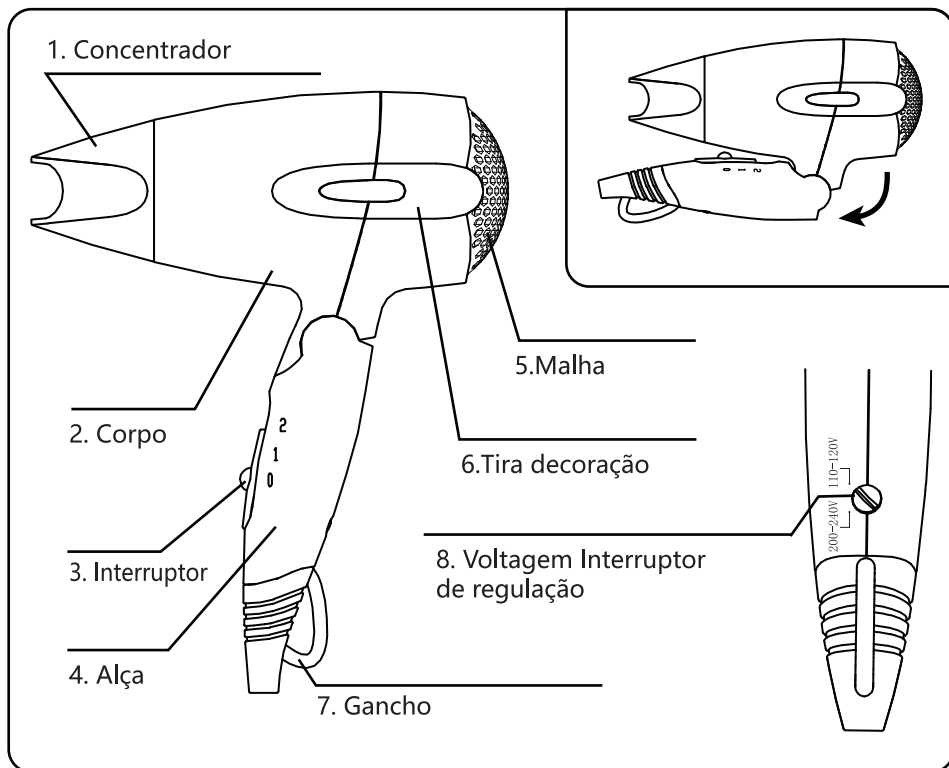


com idade igual ou superior a 8 anos e com capacidades físicas, sensoriais ou mentais

reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

9. Não utilize este aparelho perto de água, não use o aparelho com as mãos molhadas.
10. Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água. 
11. Quando o secador de cabelo é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a utilização, uma vez que a proximidade da água envolvida é perigosa, mesmo que o secador de cabelo esteja desligado.
12. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) que tenha uma corrente de operação residual residual, não excedendo 30mA, no circuito elétrico que alimenta o banheiro. Pergunte ao seu instalador por conselhos.

## PARTES FIGURA



## ESPECIFICAÇÕES

|            |                    |
|------------|--------------------|
| Modelo No  | 320000GQT          |
| Voltagem   | 110-120V/220-240V~ |
| Frequência | 50/60Hz            |
| Potência   | 1300-1500W         |

## INSTRUÇÃO DE USO

1. Certifique-se sempre de que o interruptor esteja na posição OFF antes de conectar a unidade na tomada elétrica.
2. Use a configuração alta para secar o cabelo e use a configuração baixa para estilizar.
3. Se o secador de cabelo parar por qualquer motivo, desligue-o de imediato e deixe-o arrefecer durante algum tempo.

## 4. Comutar o controle

**0: Posição desligada 1: Velocidade baixa (Vento quente) 2: Velocidade rápida (Vento quente)**

## 5. Desligue ao terminar de usar e remova o plugue do soquete. Quando desconectar, sempre segure o plugue, mas nunca puxe o cabo.

## MANTER E LIMPEZA

1. Sempre certifique-se de que o secador de cabelo esteja desconectado da alimentação principal antes de limpá-lo.
2. Limpe e seque o secador com um pano úmido. Isso ajudará a preservar o acabamento original do seu secador de cabelo.
3. Limpadores abrasivos não devem ser usados.

### ADVERTÊNCIA

**Nunca mergulhe o secador de cabelo em água e sempre verifique se o plugue está seco.**

## A LISTA DO SÍMBOLO DE MARCAÇÃO

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Hz</b>                                                                          | Hertz                                                                                                     |
| <b>W</b>                                                                            | Watt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>~</b>                                                                           | Corrente alternada                                                                                        |
|    | Classe II símbolo aparelho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água. |
| <b>CE</b>                                                                           | Conformité Européene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Manual vermelho do operador                                                                               |
|  | Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura. |                                                                                    |                                                                                                           |

**GARANTIA: 2 ANOS**



ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**  
MADE IN P.R.C